

všem zájemcům o veřejnou zakázku

uveřejněno na: <http://www.softender.cz/detail/smkv>

Věc: Dodatečné informace č.3 ve veřejné zakázce evidenční číslo 350605 „Rámcová smlouva na poskytování právních služeb“

Z pověření zadavatele – Statutárního města Karlovy Vary, IČ: 00254657 – oznamuji všem zájemcům dodatečné informace ve veřejné zakázce „**Rámcová smlouva na poskytování právních služeb**“, zadávané v zadávacím řízení podle zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, v platném znění (dále jen „Zákon“), ev.č.zakázky 350605:

Dodatečné informace k požadavkům na kvalifikaci zpracoval zadavatel na základě žádosti zájemce.

Dotaz (celkově v pořadí #4):

V čl. 6.4.2 zadávací dokumentace se uvádí, že: „Uchazeč k prokázání splnění technických kvalifikačních předpokladů předloží seznam významných služeb dle ustanovení § 56 odst. 2 písm. a) zákona realizovaných v posledních třech letech s uvedením názvu klienta, jejich rozsahu (popisu), finančního objemu a doby realizace významné služby.“ Prosíme o sdělení, zda lze v seznamu významných služeb uvést též služby, jejichž poskytování dodavatel zahájil v posledních 3 letech, avšak jejich poskytování dosud neukončil (zastupování stále trvá, např. soudní spor je nyní ve fázi odvolacího řízení) a dále služby, jejichž poskytování dodavatel zahájil dříve, než v posledních 3 letech, avšak jejich poskytování v této lhůtě ukončil.

Odpověď zadavatele:

Zadavatel připouští, aby byly v seznamu významných služeb uvedeny též služby, jejichž poskytování dodavatel zahájil v posledních 3 letech, avšak jejich poskytování dosud neukončil, případně služby, které zahájil dříve než v posledních 3 letech, avšak které svým plněním spadají do posledních 3 let. Uvedení takových služeb je však přípustné pouze za předpokladu, že v období posledních 3 let došlo k relevantním skutečnostem, které naplňují požadavky zadavatele ve vztahu ke konkrétní službě. Zejména musí dojít v uvedeném období k samotnému požadovanému plnění (nestačí pouze přesah trvání služby v podobě např. administrativního dokončování právní věci, který zasahuje z minulých období do období posledních 3 let), a to plnění v rozsahu požadovaném zadavatelem (tedy např. v případě dosažení určitých požadovaných limitů odměn, počtů hodin atd. musejí tyto limity být naplněny ve vztahu k plnění poskytnutému v posledních 3 letech). Zadavatel bude v každém případě nejistoty ohledně naplnění jeho požadavků postupovat tak, že uvedené skutečnosti prověří zákonem přípustným postupem.

Dotaz (celkově v pořadí #5):

V seznamu významných služeb je dle čl. 6.4.2 zadávací dokumentace nutné uvést „finanční objem“ služby. Prosíme o sdělení, co se rozumí pod pojmem finanční objem, zda hodnota předmětu poskytované služby (např. hodnota nemovitosti v případě sepisu kupní smlouvy na prodej nemovitosti) nebo výše odměny dodavatele za poskytnuté právní služby. Pokud se finančním objemem služby rozumí hodnota předmětu poskytované služby, prosíme o sdělení, jak má být finanční objem vyjádřen v případech, kdy předmět poskytované služby nelze ocenit (např. v případě sepisu výpovědi z pracovního poměru).

Odpověď zadavatele:

Finančním objemem služby se obecně rozumí odměna dodavatele za poskytnuté právní služby. U služeb, u kterých zadavatel nestanovil povinnou výši finančního objemu, nemusejí být tyto hodnoty uváděny. Pokud jde o další finanční limity (finanční objem transakce, hodnota sporu), které je opět nutné vyplňovat pouze u těch služeb, u kterých je tento limit zadavatelem výslovně stanoven, není těmito limity rozuměna odměna dodavatele, ale skutečná hodnota předmětu právní věci. Tyto hodnoty budou uvedeny jako součást položky „rozsah (popis)“. Nebude však považováno za chybu, pokud budou uvedeny v položce „Finanční objem služby“ a bude zřejmé, že se jedná o tyto jiné finanční limity.

Dotaz (celkově v pořadí #6):

Prosíme o sdělení, zda je možné uvést konkrétní dodavatelem poskytnutou službu opakovaně ve více kategoriích právních služeb vymezených v čl. 6.4.2 zadávací dokumentace (v části „Platí pouze pro Část I. - Všeobecné právní poradenství“), např. zda je možné službu spočívající v zastupování klienta v soudním řízení o zaplacení dlužné faktury dle kupní smlouvy uvést jako službu spočívající v zastupování ve sporném řízení před soudem či v rozhodčím řízení dle šesté odrážky a současně též jako službu spočívající v zastoupení při vymáhání pohledávek z obchodních smluv dle sedmé odrážky.

Odpověď zadavatele:

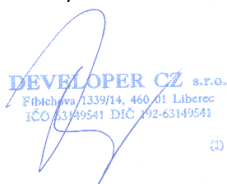
Ano, pro „Část I. - Všeobecné právní poradenství“ tato skutečnost platí, tedy jestliže dodavatelem předkládané služby spadají do více kategorií, lze takovou službou prokázat kvalifikaci v těchto více kategoriích.

Zadavatel v této souvislosti upozorňuje, že výše uvedené neplatí pro Část II. – „Právní poradenství v oblasti práva veřejných zakázek“ (viz mj. odpověď na dotaz celkově v pořadí #2), kde zadavatel vyžaduje předložení celkově 24 služeb. Zadavatel pro úplné vysvětlení uvádí, že pokud došlo k plnění konkrétní právní služby dle čl. 6.4.2 (pro Část II. – „Právní poradenství v oblasti práva veřejných zakázek“), odrážky 3 až 5 jako související činnosti vedle jiné činnosti dle odrážky 1 a 2, je možné obě služby vedle sebe do seznamu služeb v příslušných kategoriích uvést, neboť se bude jednat o dvě různé služby ve vztahu k téže právní věci (např. dodavatel bude zastupovat zadavatele dle § 151 zákona v řízení a v téže věci též před Úřadem pro ochranu hospodářské soutěže). Nemůže se však jednat o jednu a tutéž činnost, činnosti musí existovat vedle sebe. Pokud by např. dodavatel zařadil službu uvedenou v odrážce 5 současně jako službu v odrážce 1, nebylo by to možné považovat za splnění kvalifikačního předpokladu.

Tyto dodatečné informace zadavatel zpřístupnil na svém profilu zadavatele, uvedeném v oznámení o zakázce /Oznámení o zakázce, bod I.1)/: <http://www.softender.cz/detail/smkv>

Zadavatel se ve smyslu ust. § 151 Zákona nechal při výkonu práv a povinností souvisejících se zadávacím řízením na shora uvedenou zakázku zastoupit společností DEVELOPER CZ s.r.o., IČ: 63149541

V Liberci, dne 28.06.2013



DEVELOPER CZ s.r.o.
Filtichova 1339/14, 460 01 Liberec
IČO 63149541 DIČ 792-63149541

DEVELOPER CZ s.r.o.
Ing. Petr Jirkův
Jednatel